

Phonetische Transkription I

12.06.2019

Deutsche und englische Vokale;
Transkribieren mit Hilfe von Praat

Stephanie Köser (M.A.),
Sprachwissenschaft & Sprachtechnologie, Universität des Saarlandes

Inhalt

- ▶ Vokale
 - ▶ Ihre Fragen zu dem DUDEN-Kapitel
 - ▶ Übung zu englischen Vokalen
- ▶ Transkribieren mit Hilfe von Praat
- ▶ Kommentierung der Internetseiten, die Sie sich ansehen sollten

Fragen zu Vokalen des Deutschen

Ihre Fragen zu Vokalen

- ▶ Was ist der Hauptresonanzraum bei der Bildung der Vokale des Deutschen?
- ▶ Wie viele Vokalphoneme machen den Kernbestand des dt. Vokalsystems aus?
- ▶ Wann (unter welchen Bedingungen) treten unsilbische Vokale auf?
- ▶ Wie wird das unsilbische [i̯] realisiert?
- ▶ In welchen Regionen ist bei der Aussprache die nicht synkoptierten Varianten (-əm, -əl, -ən) gebräuchlich?

Vokale des Englischen

Übung zu englischen Vokalen

Gruppenarbeit: Welche Vokale enthalten die folgenden engl. Wörter? Transkribieren Sie, wenn möglich, die gesamten Wörter, mindestens aber die Vokale.

- ▶ car
- ▶ about
- ▶ young
- ▶ bird
- ▶ history
- ▶ coat
- ▶ rat
- ▶ proceed
- ▶ poor

Übung zur englischen Vokalen: Lösung

▶ Englische Wörter:

▶ <u>car</u>	[kɑ:ɹ]	[kɑ:ɹ]	
▶ <u>about</u>	[əbaʊt̩]		
▶ <u>young</u>	[jʌŋ]		
▶ <u>bird</u>	[bɜ:d]	[bɜ:ɹd]	
▶ <u>history</u>	[hɪst ^ə .ɹi]		
▶ <u>coat</u>	[kəʊt̩]	[kɔʊt̩]	
▶ <u>rat</u>	[ɹæt]		
▶ <u>proceed</u>	[prɪəʊsi:d]	[prɪoʊsi:d]	[prəsi:d]
▶ <u>poor</u>	[pʊə]	[pɔ:ɹ]	

Vokale in unbet. Silben werden oft zu Schwa reduziert (hier sogar vollst. Elision möglich)

"centring diphthongs"

Hinweise zur Aussprache des Englischen

- ▶ Buch-Tipp, falls Sie an der engl. Phonetik interessiert sein sollten: Eckert & Barry (2005): Phonetics and Phonology of English Pronunciation.
- ▶ Die Aussprache ist nicht nur in Dt.-Engl. Wörterbüchern wie Pons online dargestellt, oft mit Audio, sondern auch in monolingualen Wörterbüchern:
 - ▶ Macmillan online: <http://www.macmillandictionary.com/>
 - ▶ Oxford Advanced Learner's Dictionary: <http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/>
 - ▶ Cambridge Dictionaries Online: <http://dictionary.cambridge.org/>

Transkribieren mit Hilfe von Praat

Kurzeinführung in Praat: Siehe
Datei

Hausaufgabe zur Beurteilung diverser Internetseiten

Besprechung der Hausaufgabe zu diversen Internetseiten

- ▶ the sounds of spoken language (University of Iowa):
 - Offensichtlich sehr didaktisch orientierte Beschreibung des Deutschen, Englischen u. Spanischen → Deshalb nicht alle Laute vorhanden;
 - Ich bin mir nicht sicher, ob die dt. Sprecherin Muttersprachlerin ist ('vokalis. r' und R-Konsonant klingen nicht ganz standarddt.)
 - Bei einigen von Ihnen funktionierte diese Seite wohl nicht.

- ▶ eLaut:
 - stark didaktisch ausgerichtet - für frühere Kurse dieser Übung von Jürgen Trouvain konstruiert; die Tonbeispiele für die IPA-Laute sind m.E. sehr gut (das Abspielen je nach Rechner und Browser jedoch etwas kompliziert);
 - Für Sie sind auch die Übungen interessant

Besprechung der Hausaufgabe zu diversen Internetseiten

- ▶ Interaktive IPA-Tabelle (Eric Armstrong & Paul Meier): die Laute wurden von einem Amerikaner aufgenommen, aber in solchen Tabellen sollten sie Sprachen-unabhängig sein (was m.E. auch ganz gut hinbekommen wurde)
- ▶ International Phonetic Alphabet: Promoting the study of phonetics: m.E. ist die Qualität der Tonbeispiele gut; Ihre Meinungen sind etwas unterschiedlich

Besprechung der Hausaufgabe zu diversen Internetseiten

- ▶ The World Atlas of Language Structures (WALS): Eher theoretisch orientiert. Sehr viele Informationen und mehr als Nachschlagewerk zu betrachten.
- ▶ UCLA Phonetics Lab Data:
 - Die Tonqualität der Laute in der anklickbaren IPA-Tabelle zwar nicht so gut wie neuere Seiten, aber die Qualität der IPA-Realisierungen ist m. E. sehr gut;
 - Fundgrube toller Quellen, wenn man sich Zeit dafür nimmt (z. B. Röntgen-Aufnahmen, Karten mit Sprachen dieser Welt u. ggf. Link zu Beispielen aus diesen Sprachen, ...)

Besprechung der Hausaufgabe zu diversen Internetseiten

- ▶ MRT-Aufnahmen der Laute in der IPA-Tabelle ("the real-time MRI IPA charts"): Ihre Meinungen gehen etwas auseinander; ich habe den Eindruck, dass die Vorteile für die meisten überwiegen

Hausaufgabe

Hausaufgabe

1. Laden Sie die Tondateien von der passwortgeschützten Seite <http://www.coli.uni-saarland.de/~skoester/AHT-Uebung> im Ordner PhonTrans_09_HA herunter und hören Sie sich die Vokale genau an.

Transkribieren Sie die 8 Vokale.

2. Segmentieren und transkribieren Sie bitte die Tondatei 09_3_nonsens.wav fertig. Bitte die TextGrid schicken.
3. Schreiben Sie mir bitte, ob der 24.07. für Sie als Termin für die Abschlussaufgabe in Ordnung ist oder ob Ihnen Mitte August lieber wäre.

Dateien wie immer unter

<http://www.coli.uni-saarland.de/~skoester/AHT-Uebung>

Abgabe: bis Dienstag, 18.06.2019, 10 Uhr (vormittags)

